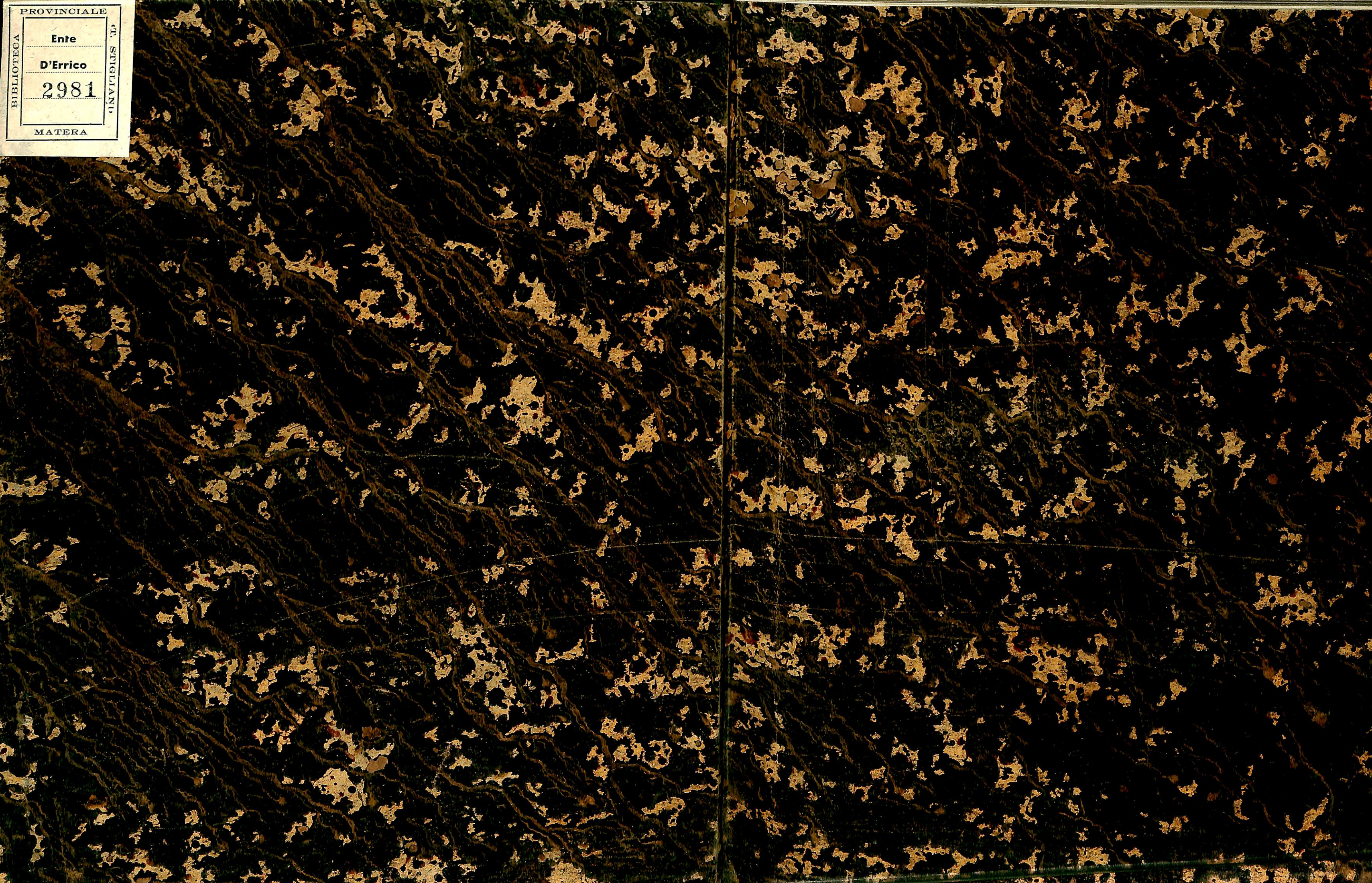




PROVINCIALE

Ente

D'Errico

2981

MATERA

BIBLIOTECA

di S. GIULIANO

VIEWS IN
ITALY FRANCE & SWITZERLAND.

VOL. II.



VERREX VAL D'AOSTA.

FISHER, SON & CO LONDON & PARIS, 1858

VIEWS OF CITIES AND SCENERY
IN
ITALY,
FRANCE, AND SWITZERLAND:

From Original Drawings by
SAMUEL PROUT, F.S.A., AND J. D. HARDING.
WITH
DESCRIPTIONS OF THE PLATES, BY THOMAS ROSCOE, ESQ.

SECOND.

VUES DE VILLES ET DE SCENES
D'ITALIE, DE FRANCE, ET DE SUISSE.

LE TEXTE FRANCAIS, PAR ALEX. SOSSON.

SECONDE.

FISHER, SON, & CO., LONDON:
QUAI DES GRANDS AUGUSTINS, No. 37, PARIS; AND NEW YORK.



CONTENTS AND LIST OF PLATES.

SECOND.

	PAGE
Verrex, Val d'Aosta—Italy	95
Temple of the Clitumnus—Italy	5
Naples, from the Strada Nuova—Italy	7
Mole of Caligula, Bay of Naples—Italy	9
Lyons: the old Bridge of the Saone—France	11
Convent of the Vallombrosa—Italy	13
Martigny—Switzerland	15
Lake of Como—Italy	17
The Bridge of Sighs, Venice—Italy	19
Civita Castellana—Italy	21
Mont St. Michel, Le Puy—France	23
Interior of the Church at Polignac—France	25
Vietri—Italy	27
Palace of the Foscari, Venice—Italy	29
The Garigliano—Italy	31
The Bay of Baiæ—Italy	33
The Temple of Vesta and House of Rienzi—Italy	35
Pont du Château—France	37
The Grand Canal, Venice—Italy	39
Place Salone, Padua—Italy	41
Entrance to Ivrea—Italy	43
Persano—Italy	45
The Bridge of Augustus, Narni—Italy	47
Swiss Cottage, Lavey—Switzerland	49
The Rialto, Venice—Italy	51
Domo d'Ossola—Italy	53
Entrance to Aosta—Italy	55
The Piazzetta —Italy	57
Vicenza—Italy	59
Lyons—France	61
Vietri, near Salerno—Italy	63
Mount Aventine, Rome—Italy	65
Ventimiglia, Coast of Genoa—Italy	67
Pelago, near Florence—Italy	69
Petrarch's House at Arqua—Italy	71
Bridge St. Maurice—Switzerland	73
Fort de Bar—Italy	75
Pont Beneze and Villeneuve, from Avignon—France	77
Rimini—Italy	79
Colonnade of St. Peter's, Rome—Italy	81
Island of the Rialto, Venice—Italy	83
Montferrier—France	85
Lake and Town of Nemi—Italy	87
Rome: Bridge and Castle of St. Angelo, the Vatican, and St. Peter's—Italy	89
Castle of Anghiera, Arona—Italy	91
Basle—Switzerland	93

CONTENU ET LISTE DES PLANCHES.

SECONDE.

	PAGE
Verrex, Val d'Aosta—Italie	Le Titre 96
Temple de Clitumnus—Italie.....	6
Naples, de la Strada Nuova—Italie	8
Mole de Caligula—Baie de Naples—Italie	10
Lyon, le Vieux Pont de la Saone—France	12
Couvent de la Vallombrosa—Italie	14
Martigny—Suisse	16
Lac de Como—Italie	18
Le Pont des Soupîrs, Venise—Italie	20
Civita Castellana—Italie	22
Mont St. Michel, le Puy—France	24
Intérieur de l'Eglise de Polignac—France	26
Vietri—Italie	28
Palais des Foscari, Venise—Italie	30
Le Garigliano—Italie	32
Golfe de Baies—Italie.....	34
Temple de Vesta, et Maison de Rienzi—Italie.....	36
Pont du Château—France	38
Le Grand Canal, Venise—Italie	40
Place Salone, Padoue—Italie.....	42
Entrée d'Ivrea—Italie	44
Persano—Italie	46
Pont d'Auguste, Narni—Italie	48
Chaumière Suisse, Lavey—Suisse	50
Le Rialto, Venise—Italie	52
Domo d'Ossola—Italie	54
Entrée d'Aosta—Italie	56
La Piazzetta—Italie.....	58
Vicence—Italie	60
Lyon—France.....	62
Vietri, près de Salerne—Italie	64
Mont Aventin, Rome—Italie	66
Ventimiglia, Côte de Naples—Italie	68
Pelago, près de Florence—Italie	70
Maison de Petrarque à Arquà—Italie	72
Pont St. Maurice—Suisse	74
Fort de Bar—Italie.....	76
Pont Beneze et Villeneuve—France.....	78
Rimini—Italie	80
Colonnade de Saint Pierre, Rome—Italie.....	82
Ile du Rialto, Venise—Italie	84
Montferrier—France	86
Lac et Ville de Nemi—Italie	88
Rome : Pont et Château de St. Angelo, le Vatican, et St. Pierre—Italie	90
Château d'Anghiera, Arona—Italie	92
Bâle—Suisse	94

ITALY, FRANCE, AND SWITZERLAND.

TEMPLE OF THE CLITUMNUS.

NEAR SPOLETO—ITALY.

There eternal summer dwells,
And west winds with musky wing
About the cedarn alleys fling
Nard's and cassia's balmy smells. MILTON.

Few travellers can leave, without a feeling of regret, the calm, deep, secluded, delicious scenery round the Clitumnus. The wanderer along its banks, and among the fertile pastures which extend from its willowy margin into the heart of the land, will delight to recall the dreaming of the days, when the spirit of the old world was still hovering in the woods and glens.

The green steep on which stands the temple of Clitumnus, forms, with its surrounding glades, a scene well adapted to make us believe that the tales of the pastoral writers were far from being altogether fictitious; and the beautiful romance of Longus may here be read with a feeling of its more than traditional reality.

L'ITALIE,
LA FRANCE, ET LA SUISSE.

TEMPLE DE CLITUMNUS,

PRES DE SPOLETTE—ITALIE.

“ On y trouve un été éternel, et les vents d'ouest
aux ailes musquées y portent les odeurs embaumées
du nard et de la casse dans les allées de cèdres.”

MILTON.

PEU de voyageurs peuvent quitter, sans un sentiment de regret, la scène calme, profonde, solitaire, et délicieuse, qui entoure le Clitumnus. L'homme errant sur les bords, et parmi les pâturages fertiles qui s'étendent depuis ses extrémités couvertes de saules jusque dans l'intérieur des terres, se plaît à se rappeler le rêve des jours, où l'esprit de l'ancien monde planait encore dans les bois et dans les vallées.

La verte éminence sur laquelle est placé le Temple de Clitumnus forme, avec les clairières qui l'entourent, une scène bien adaptée pour nous faire croire que les contes de ceux qui ont peint les mœurs pastorales étaient loin d'être tout à fait fabuleux; et le beau roman de Longus peut y être lu avec le sentiment que sa réalité était plus que traditionnelle.

TEMPLE OF CLOTHIUS

TEMPLE OF CLOTHIUS - ITALY

The temple of Clothius, near Spoleto, is a fine example of the architecture of the early Christian period. It is a small, square building, with a pediment supported by four columns. The temple is situated on a hill, and is surrounded by a wall. The temple is a fine example of the architecture of the early Christian period. It is a small, square building, with a pediment supported by four columns. The temple is situated on a hill, and is surrounded by a wall. The temple is a fine example of the architecture of the early Christian period. It is a small, square building, with a pediment supported by four columns. The temple is situated on a hill, and is surrounded by a wall.



TEMPLE OF THE CLITOMNUS. NEAR SPOLETO.

Italy

FISHER, SON & CO LONDON & PARIS 1850.

NAPLES, FROM THE STRADA NUOVA.

ITALY.

“There would I linger; then go forth again,
And hover round that region unexplored.”

ROGERS.

It is impossible to describe the charm of contemplating Naples, when lit up with the strong rays of a brilliant evening's sun. When the traveller looks forth from the Strada Nuova, at the close of such a day as paints an Italian sky, he will hardly think any powers of language adequate to convey the impression made upon the stranger's mind.

The least enthusiastic traveller cannot but feel the glory and loveliness by which he is surrounded; for he beholds a vast city involved in one mighty globe of the richest light, and surrounded by hills and waters partaking in various degrees of its brilliancy. After contemplating such a scene, the tourist turns with a strange feeling to the recollection of those vicissitudes which attended this queenly city throughout its eventful history, and to the lives of some of her gifted children, to one, especially, connected with all that is wild and splendid in character—the great Salvator Rosa.

NAPLES, DE LA STRADA NUOVA.

ITALIE.

“ Je m’arrêterais là ; puis je me remettrais en route, et je parcourrais cette région qui n’a point encore été explorée.”

ROGERS.

IL est impossible de décrire le charme qu’on éprouve en contemplant Naples, quand elle se trouve éclairée par les forts rayons d’un brillant soleil du soir. Lorsque le voyageur la regarde de la Strada Nuova, vers la fin d’un jour tel que celui que produit le ciel de l’Italie, il croira à peine qu’aucune langue ait assez d’énergie pour rendre l’impression que reçoit l’esprit de l’étranger.

Le voyageur le moins enthousiaste ne peut s’empêcher de sentir la gloire et la beauté qui l’entourent ; car il voit une vaste cité enveloppée d’un globe immense de la lumière la plus riche, et entourée de collines et d’ondes qui participent de sa splendeur dans des teintes différentes. Après avoir contemplé une scène semblable, le voyageur se reporte avec un sentiment étrange, aux souvenirs des vicissitudes qui ont accompagné cette reine des villes dans son histoire orageuse, et à la mémoire de quelques-uns de ses enfants illustres, d’un, spécialement, qui se rattache à tout ce qui est fantasque et splendide de caractère—le grand Salvator Rosa.

MOLE OF CALIGULA—BAY OF NAPLES.

ITALY.

“Contracta pisces æquora sentiunt
Jactis in altum molibus.”

HORACE.

THE ancient bridge before us is reported to have been joined to the Samian Dicarchia, and the Neritian Baiæ, by Caius Cæsar, surnamed Caligula; and that he thus passed with dry feet through the waters of the sea, a path being made upon the high mole.

Some attribute the undertaking to the mere prodigality of the emperor; others say it was formed to invalidate the prediction of a soothsayer, who declared that Caligula could not be secure upon his throne, unless he could drive his chariot across the bay of Naples. Suetonius, in his life of Caligula, thus describes the bridge. “He made a bridge about three miles and a half in length from Baiæ to the mole of Puteoli, by collecting together ships of burden from all parts, anchoring them in two rows, and overlaying them with earth after the manner of the Appian Way.”

MOLE DE CALIGULA—BAIE DE NAPLES.

ITALIE.

“ Contracta pisces æquora sentiunt
Jactis in altum molibus.”

HORACE.

On rapporte que l'ancien pont que nous voyons, avait été joint à la Dicarchie Samienne, et à Baies la Nérیتیenne, par Caius César, surnommé Caligula; et que par ce moyen il passait à pied sec, à travers les eaux de la mer, ayant fait tracer un sentier sur le môle élevé.

Quelques personnes attribuent cette entreprise, seulement, à la prodigalité de l'empereur; d'autres disent que c'était pour annuler la prédiction d'un astrologue, qui avait annoncé que Caligula ne pouvait être en sûreté sur son trône, à moins qu'il ne pût traverser la baie de Naples avec son char. Suétone, dans sa Vie de Caligula, décrit ainsi le pont: “ Il fit un pont d'environ trois milles et demi de longueur, de Baies au môle de Puteoli, en réunissant, de toutes parts, des bâtiments de transport, il les fit mouiller sur deux lignes, et les couvrit de terre à la manière dont on avait construit la Voie Appienne.”



LA VILLE DE NAPLES

Contient les plus beaux sites de la ville de Naples

Par M. de la Harpe

On se rappelle que dans les pages que nous avons écrites, nous avons dit que la ville de Naples, située sur le golfe de Naples, est une ville très ancienne, et que c'est à elle que l'on doit la fondation de la ville de Naples. On se rappelle aussi que nous avons dit que la ville de Naples est une ville très ancienne, et que c'est à elle que l'on doit la fondation de la ville de Naples. On se rappelle aussi que nous avons dit que la ville de Naples est une ville très ancienne, et que c'est à elle que l'on doit la fondation de la ville de Naples.



THE BAY OF NAPLES, BAY OF NAPLES.

Printed by J. G. Fisher, 20, St. Paul's Churchyard, London.

LYONS—THE OLD BRIDGE OF THE SAONE.

FRANCE.

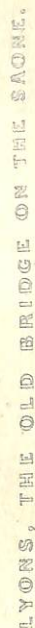
THE accompanying view of Lyons, with one of its many noble bridges in the foreground, as here represented, with the factories and other more antique-looking structures, conveys an admirable idea of the situation and character of the place, and of the bold and rapid river which washes its sides, as well as of the commercial activity, the importance, and the wealth of this Manchester of the French. From its picturesque and antique character, the old bridge of the Saône forms an interesting feature in the landscape, and, like the ancient city itself, would appear to have been erected at an early period. But some of the noblest parts of this extraordinary city lie beyond the bridge, and then the great square opens to view, beautifully adorned with trees, and wearing an antique cloistered aspect. Here are situated the governor's residence, the post-office, and other official houses. The Place des Terreaux, with the Hotel de Ville, an edifice designed by Mansard, ranks next, perhaps, in point of importance. The Hotel Dieu, founded more than twelve hundred years ago, by Childebert, was considered one of the most admirable as well as magnificent hospitals in Europe. It is of enormous extent, and built in the form of a Greek cross. To these we may add the Academy of Science, and other public institutions, which evince the liberality and spirit of the inhabitants of Lyons—not less than the banking-houses and the manufactories round the old bridge of the Saône, their wealth and influence.

LYON—LE VIEUX PONT DE LA SAONE.

FRANCE.

La vue de Lyon qui accompagne cet article, avec un de ses nombreux et nobles ponts sur le premier plan, comme on le voit ici représenté, les manufactures ainsi que d'autres édifices d'un air encore plus ancien, donne une idée admirable de la situation et du caractère du lieu, de même que du fleuve rapide et imposant qui baigne ses murs, et de l'activité commerciale, de l'importance, et des richesses de cette Manchester des Français. Par son caractère pittoresque et antique, le vieux pont de la Saône est un objet intéressant dans le paysage, et, comme la ville ancienne elle-même, il paraîtrait avoir été construit à une époque reculée. Mais quelques-uns des plus nobles quartiers de cette ville extraordinaire sont situés au-delà du pont, alors la grande place se déploie à la vue, magnifiquement ornée d'arbres, et présentant l'aspect d'antiques cloîtres. C'est là que sont situés, la résidence du gouverneur, la poste aux lettres, et d'autres bureaux publics. La Place des Terreaux, et l'Hôtel de Ville, édifice bâti d'après les dessins de Mansard, peut être rangée après la précédente, quant à son importance. L'Hôtel Dieu, fondé il y a plus de douze cents ans par Childebert, était regardé comme un des plus admirables et des plus magnifiques hôpitaux de l'Europe. Il est d'une étendue considérable, et il a la forme d'une croix grecque. Nous pouvons encore ajouter l'Académie des Sciences, et autres établissements publics, qui prouvent la libéralité et le caractère des habitants de Lyon—de même que les maisons de banque et les manufactures qui entourent le vieux pont de la Saône prouvent leurs richesses et leur influence.





CONVENT OF THE VALLOMBROSA.

ITALY.

“ Which crowns with her enclosure green,
As with a rural mound, the champaign head
Of a steep wilderness.”

MILTON.

THE Convent of the Vallombrosa owes its origin to individual enthusiasm, and the same cause doubtless led its founder to select the singularly wild and picturesque site on which it appears. His name was Giovanni Gualberti, a Florentine of noble family, who lived in the early part of the eleventh century. On his way from Camaldoli, he passed through the wild untrodden district of Vallombrosa. The extreme beauty and the solitude of the place arrested his steps, and he resolved on passing the remainder of his days among its shades. There was a small spot of level ground in the heart of the rugged precipice, which seemed formed expressly for the abode of a little brotherhood intent only on the worship of God and the exercise of personal austerities. Here he fixed his humble abode. Mr. Forsyth has left an interesting account of the manner in which he was received by the modern brethren of Vallombrosa. He was accompanied by a brother of two of the inmates, and extols the kindness and hospitality which were shewn him. In summer the foresteria is usually full of strangers, and during the winter half-year all the indigent neighbours flock here for their daily loaf.

COUVENT DE LA VALLOMBROSA.

ITALIE.

“ Qui couronne de sa verte barrière, comme d'un tertre champêtre, la tête verdoyante d'un désert escarpé.”

MILTON.

Le couvent de la Vallombrosa doit son origine à l'enthousiasme individuel, et la même cause porta sans doute son fondateur à choisir le site singulièrement sauvage et pittoresque sur lequel il est placé. Son nom était Giovanni Gualberti, Florentin d'une noble famille, qui vécut dans le commencement du onzième siècle. En partant de Camaldoli, il passa par le district sauvage et peu fréquenté de Vallombrosa. L'extrême beauté et la solitude des lieux arrêterent ses pas, et il résolut de passer le reste de sa vie sous leurs ombrages. Il se trouvait un petit plateau au milieu du précipice raboteux, qui paraissait formé exprès pour la demeure d'une petite confrérie attachée au culte de Dieu seul et à l'exercice des austérités personnelles. Il y fixa donc son humble demeure. M. Forsyth a laissé des détails intéressants de la manière dont il fut reçu par les frères modernes de Vallombrosa. Il était accompagné par un ou deux frères du couvent, et il loua beaucoup la bienveillance et l'hospitalité qu'ils lui témoignèrent. Pendant l'été, la *foresteria* est ordinairement pleine d'étrangers, et pendant l'hiver, c'est-à-dire la moitié de l'année, tous les pauvres du voisinage y vont chercher leur pain quotidien.

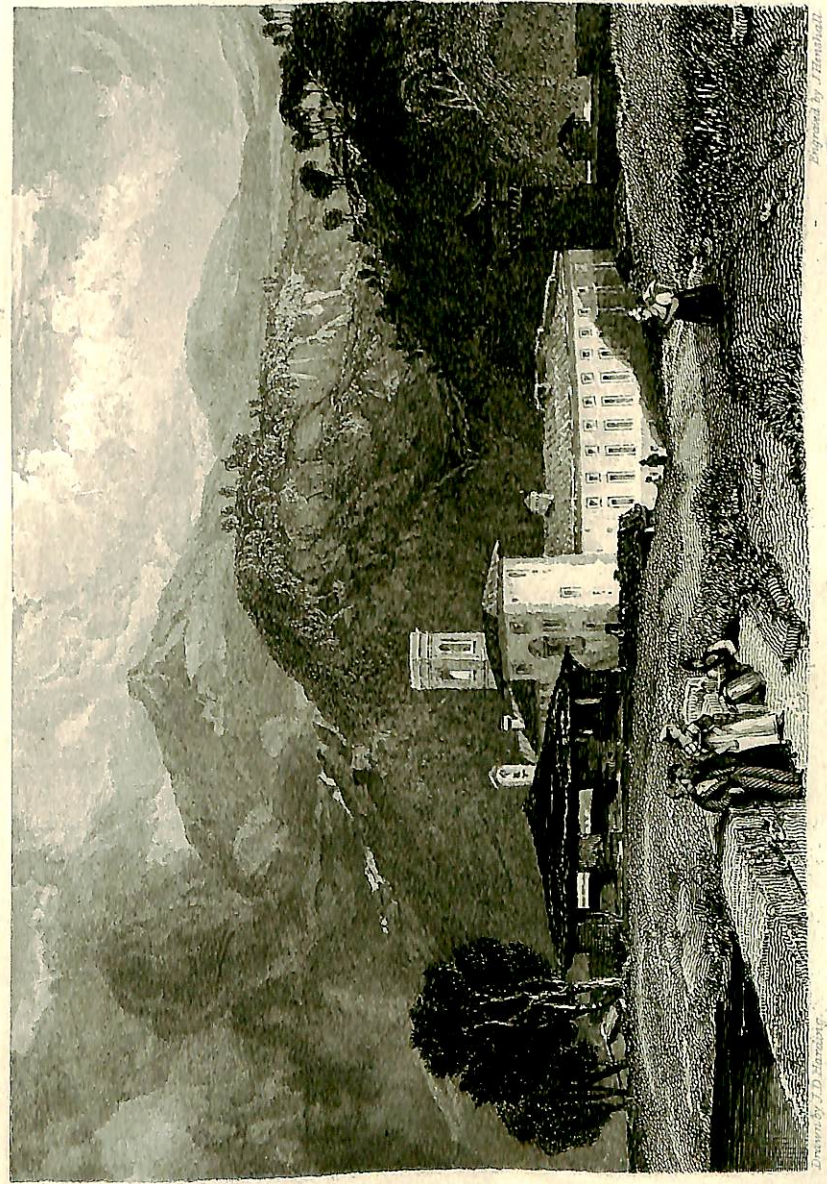


CONVENT DE LA VALLEMBROSA ITALIE.

« Qui raconte de sa sœur Marie, et de son
 d'empêcher la tête verdoyante d'un dévot et sage »

Le couvent de la Vallembrosa fut son asile à l'enfance.
 et dans l'abbaye, et la sœur Marie, sans doute son
 sœur Marie, et la sœur Marie, sans doute son
 sœur Marie, et la sœur Marie, sans doute son

« Qui raconte de sa sœur Marie, et de son
 d'empêcher la tête verdoyante d'un dévot et sage »



CONVENT OF THE VALLEMBROSA.

FRIDER. SOX & CO LONDON & PARIS 1838

MARTIGNY.

SWITZERLAND.

“Extols the treasures that his mountain bears,
And paints the perils of impending snows.”

DUCHESS OF DEVONSHIRE.

MARTIGNY is the ancient Octodurum of the Romans. It is surrounded by high mountains, and is divided by the river Dranse, which falls into the Rhone. From this spot there diverge roads to the valley of Chamouni, and likewise to the Great St. Bernard, and down into Italy. This was formerly a considerable town, but bears few traces of its original importance and prosperity: many parts of it have a ruinous aspect, in consequence of the dreadful visitation it some years ago experienced from an inundation of the Dranse. It is likely long to be remembered, from the awful devastations it committed; and an expression of terror pervades the countenance of the oldest inhabitant, when it is mentioned; and the spectacle is said to have been one of the most sublime and terrific.

The river Dranse, though in the summer only an insignificant stream, becomes swollen into a torrent when the snows begin to melt; being the outlet to the waters formed by the many glaciers which appear in succession from Mont Blanc to the Rhone. Yet, spite of floods and avalanches, few people are more attached to their native spot than the poor dwellers of Martigny.

MARTIGNY.

SUISSE.

“Vante les trésors que sa montagne porte, et peint les dangers des neiges menaçantes.”

LA DUCHESSE DE DEVONSHIRE.

MARTIGNY est l'ancienne Octodurum des Romains. Elle est entourée de hautes montagnes, et divisée par la Dranse, qui se jette dans le Rhône. De ce point divergent des routes qui conduisent à la vallée de Chamouni, au Grand St. Bernard, et en Italie. C'était autrefois une ville considérable, mais il lui reste peu de traces de son ancienne importance et de sa prospérité : plusieurs de ses quartiers ont un aspect ruineux, à cause de l'affreuse inondation de la Dranse, qu'elle éprouva il y a quelques années. On s'en souviendra probablement longtemps, tant les dévastations qu'elle commit furent terribles ; l'expression de la terreur se montre sur le visage des plus vieux habitants, quand on en parle ; on dit que c'était un des plus sublimes et des plus effrayants spectacles que l'on puisse voir.

La Dranse, qui dans l'été n'est qu'un ruisseau insignifiant, devient un torrent quand les neiges commencent à fondre ; c'est le réceptacle des eaux produites par les différents glaciers qu'on voit sur le Mont Blanc, qu'elle porte dans le Rhône. Cependant, malgré les inondations et les avalanches, peu de gens sont plus attachés à leur terre natale que les pauvres habitants de Martigny.

MARTIGNY.

MONT BLANC.

L. DEBRISSAC DE DIJON, SOUS-PRÉFET.

Martigny est l'ancienne capitale des Cingis. Elle est entourée de hautes montagnes et de rochers. De tout côté se jette dans la vallée. On y voit de tous côtés des conduits. C'est là que l'on trouve les sources les plus abondantes.

La France, qui dans tout n'est qu'un royaume, ne peut pas devant un moment quand les neiges commencent à tomber, c'est le commencement des eaux produites par les montagnes. Les neiges, qui sur le Mont Blanc, qu'elle porte dans la vallée. Cependant, malgré les abondances et les abondances, les neiges sont plus attachées à leur rocher qu'à leur source.



Drawn by Saml. Prout. Engraved by J. T. Blom.

MARTIGNY.
Savoie.

PARIS, GON. & CO. LONDON, & PARIS, 1837.

LAKE OF COMO.

ITALY.

“Ego ad Larium Lacum. Hujus in littore plures villæ
meæ, sed duæ ut maxime delectant, ita exercent.”

PLINY.

THE Lake of Como, the Lacus Larius of the Romans, exceeds thirty miles in length, and is between two and three miles broad. It is divided into two branches, one of which leads directly to the town of Como, while the other, called the Lake of Lecco, communicates by the river Adda and its canals with Milan. The borders of the lake consist of lofty hills covered with vines, chesnut, walnut, and almond trees, and enlivened with numerous villages. The temperature is mild, and the inhabitants of Milan, no less than strangers from every country, are fond of taking up their temporary residence at the delightful villas with which the lake is surrounded. Like its neighbour the Benacus, the Lacus Larius is subject to tempests, which sometimes render its navigation dangerous. It is included by Virgil in the same line with the stormy Benacus :

“Tu Lari maxime, tu que
Fluctibus et fremitu assurgens, Benace marino.”

On the eastern side of the lake is situated the Pliniana, a villa belonging to a Milanese nobleman, and supposed to be the site of one of Pliny's beautiful residences on the borders of the Lacus Larius.

LAC DE COMO.

ITALIE.

“Ego ad Larium Lacum. Hujus in littore plures villæ
meæ, sed duæ ut maxime delectunt, ita exercent.”

PLINE.

LE Lac de Como, le Lacus Larius des Romains, a plus de trente milles de longueur, sur deux à trois milles de largeur. Il se divise en deux branches, dont l'une conduit directement à la ville de Como, tandis que l'autre nommée le Lac de Lecco, communique par l'Adda et ses canaux avec Milan. Les bords du lac consistent en collines élevées couvertes de vignes, de châtaigniers, de noyers, et d'amandiers, animés par de nombreux villages. La température est douce, et les habitants de Milan, de même que les étrangers de tous les pays, aiment à faire leur résidence temporaire dans de charmantes villas qui entourent le lac. Comme son voisin le Benacus, le Lacus Larius est sujet à des tempêtes, qui en rendent quelquefois la navigation dangereuse. Virgile l'associe dans le même vers au tempestueux Benacus :

“Tu Lari maxime, tu que
Fluctibus et fremitu assurgens, Benace marino.”

Sur le côté oriental du lac, est située la Pliniana, villa appartenant à un noble Milanais, et l'on suppose que c'est le site d'une des belles résidences de Pline sur les bords du Lacus Larius.

LAC DE COMO.

ITALIE.

Ego ad Larianam Lacum. Hic est locus ubi
 me, sed domus ut maxime delectant, in exoritur.

Le Lac de Como, le Larian Lacum, est d'une étendue de plus de
 trente milles de longueur. Il se divise en deux, l'un se dirigeant vers la ville de
 la ville de Como, l'autre vers la ville de Lecco.

Le Lac de Como est un des plus beaux lacs d'Italie. Il est entouré de
 montagnes et de forêts. Les habitants de la ville de Como y
 ont leur résidence. Ils y ont leur maison et leur jardin. Ils y ont
 leur église et leur école. Ils y ont leur marché et leur fête.

Le Lac de Como est un des plus beaux lacs d'Italie. Il est entouré de
 montagnes et de forêts. Les habitants de la ville de Como y
 ont leur résidence. Ils y ont leur maison et leur jardin. Ils y ont
 leur église et leur école. Ils y ont leur marché et leur fête.



THE LAKE OF COMO.
 Italy.

Printed by S. & C. Gorton & Sons, 152, Strand.

THE BRIDGE OF SIGHS—VENICE.

ITALY.

“I stood in Venice, on the Bridge of Sighs.”—BYRON.

No object in the world is calculated to awaken sensations at once more strange and painful than the first view of the celebrated Bridge of Sighs. The traveller, as he steps over its lordly arch, beholds on one side the splendours of a ducal palace, on the other the horror of a public prison. A thousand associations connected with the memory of those majestic times when Venice sat crowned upon the waters, and ruled her subject realms with supreme sway, rush upon his mind. Over that bridge, also, thousands of her own children have passed to torture or to death, and the victims were even deprived of the last sad consolation of being openly seen by their fellow-citizens; they were marched secretly, as they were tried, into the fearful chambers from which they were to issue no more. The bridge now, too, derives no little interest from having suggested to Lord Byron the splendid commencement of the fourth Canto of *Childe Harold*. It consists of a covered bridge or gallery, considerably elevated above the water, and divided by a stone wall into a passage and a cell. The state dungeons, called *Pozzi*, or wells, were constructed in the thick walls of the palace; and the prisoner, when taken out to die, was conducted across the gallery on the other side, and being then led back to the other compartment or cell, upon the bridge, was there strangled. The low portal through which the prisoner was taken into this cell is now walled up, though the passage still remains open. The *pozzi* are under the flooring of the chamber at the foot of the bridge.

LE PONT DES SOUPIRS—VENISE.

ITALIE.

“J'étais à Venise, sur le Pont des Soupirs.”—BYRON.

NUL objet au monde n'est mieux calculé pour éveiller des sensations en même temps étranges et pénibles, que la première vue du célèbre Pont des Soupirs. Le voyageur, en passant sur son arche majestueuse, voit d'un côté la splendeur d'un palais ducal, et de l'autre les horreurs d'une prison publique. Mille associations attachées à la mémoire de ces temps de majesté, où Venise couronnée et comme assise sur les eaux régnait, sur les royaumes qui lui étaient assujettis, avec un pouvoir suprême, se présentent à l'esprit. Sur ce pont, des milliers de ses enfants ont passé pour subir la torture ou la mort, ces victimes étaient même privées de la dernière et triste consolation d'un regard de leurs concitoyens; on les conduisait en secret, après leur jugement, dans les horribles cachots d'où ils ne devaient plus sortir. Ce pont, présente encore un nouvel intérêt, c'est d'avoir fourni à Lord Byron, le superbe commencement du quatrième chant de *Childe Harold*. Il consiste en un pont couvert ou galerie, considérablement élevée au-dessus de l'eau, et divisée par un mur de pierre formant un passage et une cellule. Les cachots ou prisons d'état, appelés Pozzi, ou Puits, ont été construits dans les murs épais du palais; et quand on en faisait sortir un prisonnier pour le mettre à mort, on le conduisait à travers la galerie de l'autre côté, puis on le reconduisait à l'autre compartiment ou cellule, sur le pont, et là on l'étranglait. Le petit portail par lequel on faisait entrer le prisonnier dans cette cellule est maintenant muré, quoique le passage soit resté ouvert. Les *pozzi* sont sous le plancher de la chambre, au pied du pont.

CIVITA CASTELLANA.

ITALY.

Rura mihi, et rigui placeant in vallibus amnes.

VIRGIL.

THERE are few parts of Italy where the eye can rest on wilder or more romantic scenery than from the site of this lonely and precipitous rock. The hill over which the town lies scattered abruptly, descends on all sides into a deep and thickly-wooded dell.

The fortifications of the town and citadel are erected along the very edge of the rock, and are plausibly conjectured to have been formed out of the ruins of a more ancient city. Nothing, however, has been ascertained with regard to the original occupation of this remarkable site. It is an opinion entertained by many antiquaries, that there stood the antique Veii; an opinion greatly corroborated by the peculiarity of the situation, and the natural advantages it afforded to a warlike people.

It has been again supposed that Fescenium was the precursor of Civita Castellana; and the ancient Falerium is also known to have stood somewhere in this neighbourhood. It was near that town the patriotic Camillus so nobly spurned the treacherous offer of the schoolmaster to betray his pupils into the hands of the Romans.

CIVITA CASTELLANA.

ITALIE.

“Rura mihi, et rigui placeant in vallibus amnes.”

VIRGILE.

On trouve peu de parties de l'Italie d'où l'œil puisse se reposer sur une scène plus sauvage ou plus romantique, que celle dont on jouit du site de ce rocher isolé et escarpé. La colline sur laquelle se trouve la ville irrégulièrement éparse, descend de tous côtés, dans une vallée profonde et très boisée.

Les fortifications de la ville et la citadelle sont construites sur le bord même du rocher, et ce qui est fort plausible, elles sont considérées comme ayant été bâties des ruines d'une ville plus ancienne. Cependant, on n'a rien de sûr à l'égard de l'occupation première de ce site remarquable. L'opinion de plusieurs antiquaires est, que l'antique Véies se trouvait là; opinion très appuyée par la singularité de la situation, et par les avantages naturels qu'elle offrait à un peuple guerrier.

On a encore supposé que Fescenium fut le précurseur de Civita Castellana; on sait aussi que l'ancien Falerium était quelque part dans ce voisinage. Ce fut près de cette ville que le patriote Camille rejeta avec tant de noblesse l'offre traîtresse du maître d'école, de livrer ses élèves aux Romains.



CIVITA' CASTELLANA.
Italy.

RECEIVED MAY 19 1965

MONT ST. MICHELLE—LE PUY.

FRANCE.

THE view of the church and rock of St. Michel, seen on the approach to Le Puy, has been observed to be very striking and remarkable. Though less imposing, as represented in the accompanying plate, than in some other of the views, it has much of what is bold and picturesque in its details. The rock of St. Michel here presents the appearance of a lofty tower, rising in the form of a cone. Its greatest height is stated to be six hundred feet, and upon its summit is erected the church of the same name. When beheld from a distance, it gives to the whole mass the appearance of an immense obelisk. A staircase has been cut through the solid rock, consisting of a vast flight of steps exceeding two hundred and sixty paces. It would seem this distinguished saint indulged a taste for very lofty sites; for it is a singular coincidence, that so many of the temples dedicated to his honour should invariably be found piercing the clouds from almost pyramidal rocks and summits.

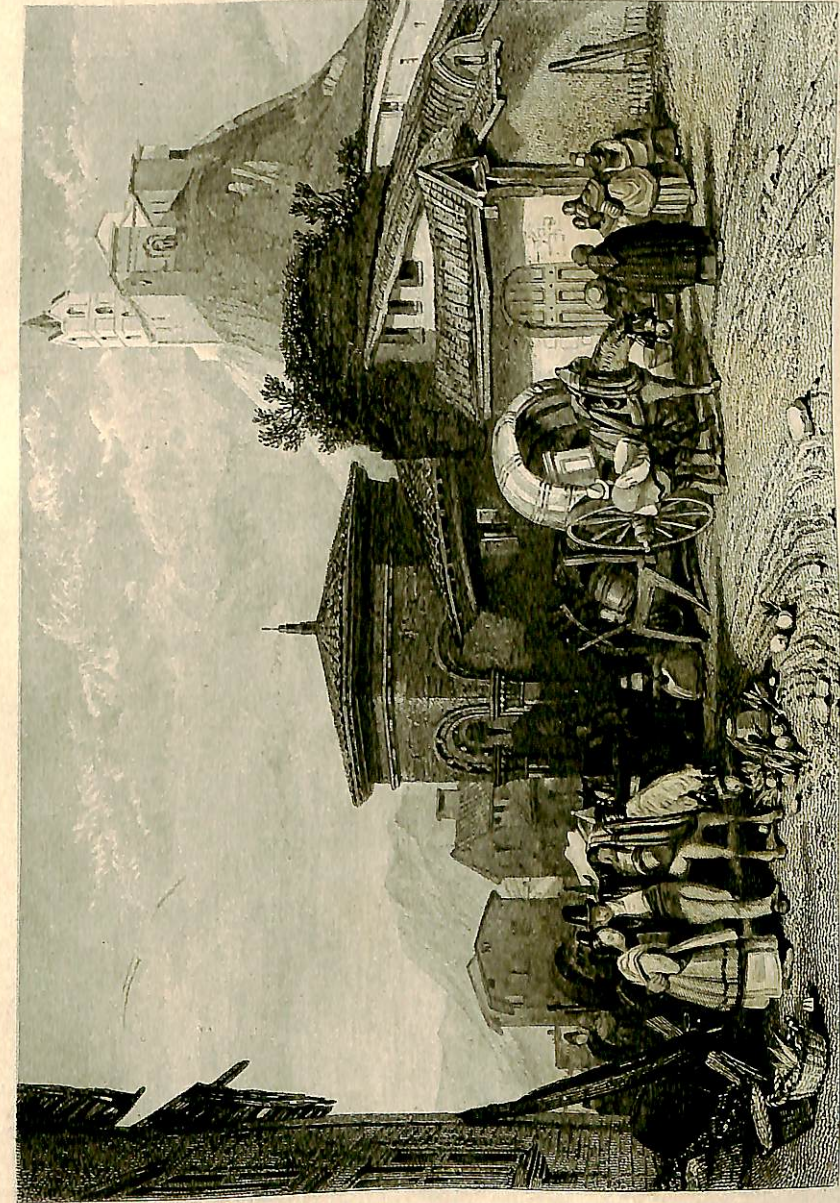
MONT ST. MICHELLE—LE PUY.

FRANCE.

LA vue de l'église et du rocher de St. Michelle, que l'on découvre en approchant du Puy, a été regardée comme très frappante et très remarquable. Quoique moins imposante, comme elle est représentée dans la gravure qui accompagne cet article, que dans d'autres vues, elle n'en présente pas moins beaucoup de hardiesse et de pittoresque dans ses détails. Le rocher de St. Michelle paraît être ici une haute tour, qui s'élève en forme de cône. On dit que sa plus grande hauteur est de six cents pieds, et l'église du même nom est érigée sur son sommet. Vu de loin, il présente une masse qui ressemble à un immense obélisque. On a taillé dans le roc, un vaste escalier de plus de deux cent soixante degrés. Il semblerait que ce célèbre saint avait un goût prononcé pour les sites très élevés; car c'est une coïncidence remarquable, que tant de temples érigés à son honneur sont invariablement bâtis sur des rochers presque pyramidaux et sur des sommets d'où ils percent les nuages.



La vue de l'église et du clocher de St. Michelle, que l'on
 découvre de tous côtés, est une vue qui se présente
 fréquemment aux voyageurs qui se rendent à
 Mont-Saint-Michel. Cette vue est d'autant plus
 intéressante que l'église est située sur une île
 qui est entourée de toutes parts par la mer. On
 peut donc se représenter l'église comme une
 tour qui s'élève au-dessus d'un océan. Cette
 vue est d'autant plus remarquable que l'église
 est une des plus belles et des plus anciennes
 de la France. Elle est construite en pierre
 et a été bâtie au XI^e siècle. Elle est
 composée de plusieurs parties, dont la plus
 importante est le clocher. Ce clocher est
 une tour carrée qui s'élève à une hauteur
 de plus de cent mètres. Il est orné de
 sculptures et de peintures. On peut
 voir à l'intérieur de ce clocher des
 statues et des fresques qui datent
 du XI^e siècle. Ces œuvres d'art sont
 très précieuses et témoignent du
 goût et du talent des artistes de
 cette époque. La vue de l'église et
 du clocher de St. Michelle est donc
 une vue qui est digne d'être
 conservée et qui est digne d'être
 montrée aux voyageurs.



MONT ST. MICHELLE, LE PUY.
France

PRINTED FOR J. JOHNSON & CO. LONDON & PARIS, 1837.

INTERIOR OF THE CHURCH AT POLIGNAC.

FRANCE.

“Solitudes heureuses?”—L' ANACHARSIS.

THE interior of the great church of Polignac, here exhibited to the eye of the reader, presents a view highly characteristic of the times, and of the manners which existed in those stirring times when it was first founded. In its style of architecture, it belongs to the best period when the true Gothic flourished in Normandy, and had its influence in other parts of France, as well as in England and other countries. Drawn from the principles of nature, in the solemn arches with their sylvan ornaments, first studied in their native beauty in the groves; the towering arch—the solemn aisle—the high deep-vaulted ceiling—the retreating choirs—the rich and magnificently shining altars,—were only so many types and representatives of the glorious objects in nature's sylvan scenery, most calculated to inspire sentiments of religious awe and gratitude. Hence, doubtless, the fervent spirit introduced into their followers by the old Druids, who drew their worship from the deep embowering alleys, and the shadows of the hills and rocks above them.

The scene within the church, the high altar, the veil, and religious lights, the solemn air, and evening gloom, with aged sires, and womanhood, and youth seen in the performance of one of the most affecting offices of human life—altogether offers a pleasing testimony to the feeling and genius of the artist. It was then the age of sacred processions and *autos da fe*; but, with much evil, there was also a degree of piety, and submission, and frank good faith, not now so often found.

INTERIEUR DE L'EGLISE DE POLIGNAC.

FRANCE.

“Solitudes heureuses.”

ANACHARSIS.

L'INTERIEUR de la grande église de Polignac, que nous mettons ici sous les yeux du lecteur, donne une idée très caractéristique des temps et des mœurs qui existaient à l'époque orageuse qu'elle fut fondée. Le style de son architecture appartient à la plus belle époque, au temps où le vrai Gothique florissait en Normandie, et étendait son influence jusque dans d'autres parties de la France, de même qu'en Angleterre et dans différents pays. Tirés des principes de la nature, dans les arches solennelles avec leurs ornements sylvestres, étudiés d'abord dans les bois, dans leur beauté natale ; l'arche hardie—l'aile solennelle—les plafonds élevés et profondément voûtés—les chœurs en retraite—les autels riches et brillants de dorures,—étaient autant de types et de représentants des objets glorieux d'une scène sylvestre de la nature, bien calculée pour inspirer des sentiments de crainte religieuse et de reconnaissance. De là, sans doute, l'esprit de ferveur introduit par les anciens Druides parmi leurs sectateurs, qui tiraient leur culte des allées profondes en berceau, des ombres des côteaux et des rochers qui les dominaient.

La scène de l'intérieur de l'église, le maître autel, le voile, et les lumières religieuses, l'air solennel, et l'ombre du soir, les vieillards, les femmes, et les enfants qu'on voit remplissant un des plus touchants devoirs de la vie humaine—l'ensemble offre un témoignage agréable des sentiments et du génie de l'artiste. C'était alors le siècle des processions sacrées et des *auto-da-fé* ; mais, avec beaucoup de mal, on trouvait aussi un degré de piété, de soumission, et de franche bonne foi, qu'on ne trouve pas si souvent de nos jours.



L'intérieur de la grande église de Polignac, que nous mettons ici sous les yeux du lecteur, donne une idée très caractéristique des temps et des mœurs qui existaient à l'époque orageuse qu'elle fut fondée. Le style de son architecture appartient à la plus belle époque, au temps où le vrai Gothique florissait en France, et exerçait son influence jusque dans d'autres contrées de l'Europe, qu'à Angoulême.

La nef, qui est la partie la plus remarquable de l'édifice, est divisée en trois vaisseaux par deux rangs de piliers. Les piliers du premier rang sont en pierre, et les piliers du second rang sont en bois. Les piliers du premier rang sont ornés de sculptures, et les piliers du second rang sont ornés de peintures. Les piliers du premier rang sont ornés de sculptures, et les piliers du second rang sont ornés de peintures.

Le maître-autel, qui est le point central de l'église, est orné de sculptures et de peintures. Les piliers du premier rang sont ornés de sculptures, et les piliers du second rang sont ornés de peintures.

La nef de l'intérieur de l'église, le maître-autel, le vitrail, et les statues religieuses, l'air solennel, et l'ouïe de ces voix, les hommes, et les enfants qu'on voit venir à ces touchants devoirs de la vie humaine. Les piliers du premier rang sont ornés de sculptures, et les piliers du second rang sont ornés de peintures.

Les piliers du premier rang sont ornés de sculptures, et les piliers du second rang sont ornés de peintures.



INTERIOR OF THE CHURCH AT POLIGNAC.
France

VIETRI.

ITALY.

“There is a pleasure in the pathless woods,
There is a rapture on the lonely shore.”

BYRON.

THE bright-gemmed scenery of Naples, her wild shores, bays, lakes, and caverned isles, “teeming alike with fable and with truth,” can never be viewed without a feeling of rapturous astonishment, independent even of the historical associations with which they are connected. Here the Phlegræan fields, Virgil and his Sibyls, the delicious Baiaë, the gloomy Cimmerium, Portici, Vesuvius, famed Pompeii, the walls of Pæstum, the plains of Sorrento, old Salerno, its castle and picturesque hermitages; and lastly, the wild, broken shore and summits of Vietri, crowned with its little white hamlet that seems hung in air; its abrupt declivities, varied with dark foliage, through which you discern houses and villas, the darker convents frowning in the distance, and the blue waters of the bay, that break and murmur at the foot of yon bold promontory. Such is the neighbourhood of old Vietri, as you see a portion of it depicted in the plate.

VIETRI.

ITALIE.

“ On trouve un plaisir dans les bois solitaires,
On trouve un charme sur les plages désertes.”

BYRON.

LA scène éblouissante de Naples, ses rivages déserts, ses baies, ses lacs, et ses îles cavernueuses, “ aussi fertiles en fables qu’en vérités,” ne peuvent jamais être contemplés sans faire éprouver un sentiment d’étonnement enthousiaste, indépendant même des associations historiques auxquelles ils se rattachent. On y voit les champs Phlégréens, Virgile et ses Sibylles, la délicieuse Baies, le sombre Cimmerium, Portici, le Vésuve, la fameuse Pompéia, les murs de Pæstum, les plaines de Sorrente, l’ancienne Salerne, son château et ses ermitages pittoresques, enfin, le rivage désert et dentelé, les sommets de Viétri, couronnés de son petit hameau blanc qui semble comme suspendu dans l’air ; ses pentes brusques, variées d’un sombre feuillage, au travers duquel on peut apercevoir des maisons et des villas, les couvents sourcilleux plus sombres dans le lointain, les eaux bleues de la baie, qui se brisent et murmurent au pied du promontoire. Tel est le voisinage de l’ancienne Viétri, et vous en voyez une partie représentée dans la gravure.

